

# Razones urgentes para una moratoria sobre las mega lecherías en Oregón

La expansión de las lecherías a gran escala en Oregón plantea riesgos cada vez mayores para la salud humana y el medioambiente. A medida que la industria láctea en Oregón crece, las granjas familiares más pequeñas pierden terreno contra las mega lecherías industriales que albergan a miles de vacas en espacios confinados. Estas granjas industriales crean volúmenes colosales de desechos, contaminan el aire y el agua, contribuyen al cambio climático, amenazan el bienestar animal y la vida silvestre, y socavan la vitalidad económica

de nuestras comunidades rurales. Como lo demuestra el desastre de Lost Valley Farm, Oregón no puede darse el lujo de ignorar las muchas amenazas que representan las mega lecherías.

## La expansión de las mega lecherías en Oregón

La industria láctea de rápido crecimiento ha impulsado el aumento de los grandes CAFOs de vacas lecheras en Oregón, a menudo conocidas como "mega lecherías".<sup>3</sup> De 1997 a 2017, la cantidad de vacas lecheras albergadas en los CAFOs en Oregón aumentó casi cuatro veces.<sup>4</sup>

A la vanguardia de la creciente industria láctea de Oregón, Threemile Canyon Farms es la lechería más grande de Oregón, permitido albergar a más de 90 000 vacas.<sup>5</sup> Las lecherías pequeñas y medianas de Oregón han disminuido significativamente después de que Threemile comenzara a operar en 1999; un promedio de nueve granjas lecheras familiares cerraron cada mes entre 2002 y 2007.<sup>6</sup>

El aumento de las mega lecherías en Oregón y en el plano nacional se debe, en parte, a una demanda cada vez mayor de productos lácteos en el extranjero. Para seguir siendo competitivos con proveedores de Europa y Nueva Zelanda en el mercado mundial, Estados Unidos ha expandido la producción de lácteos, exportando un 20 por ciento más de lácteos en 2018 que en 2017.<sup>7</sup> Este impulso para aumentar las exportaciones de lácteos amenaza con la llegada de nuevas mega lecherías a Oregón.<sup>8</sup>

## Aumento de la contaminación del agua a causa de las mega lecherías

La agricultura es el principal contaminante de los ríos y arroyos en los EE. UU.,<sup>9</sup> y las normas flexibles de la EPA permiten que la mayoría de las granjas industriales eviten una regulación significativa.<sup>10</sup> Oregón no es la excepción. Los registros del ODA demuestran que las mega lecherías, a pesar de los requisitos de permiso de descarga de desechos, no siempre evitan que la contaminación por estiércol llegue a las vías fluviales.<sup>11</sup>

En 2019, los grandes CAFOs de vacas lecheras de Oregón produjeron cerca de 6.5 mil millones de libras de estiércol,

## ¿Qué es una granja industrial?

Una granja industrial es una instalación que cría grandes cantidades de animales en confinamiento intensivo, concentrando a los animales y su estiércol. En lugar de permitir que los animales busquen alimento, las granjas industriales confinan a los animales y les traen la comida.

La Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (Environmental Protection Agency, EPA) utiliza los términos operación de alimentación de animales (animal feeding operation, AFO) y operación concentrada de alimentación de animales (concentrated animal feeding operation, CAFO) para describir estas operaciones. El Departamento de Agricultura de Oregón (Oregon Department of Agriculture, ODA) también utiliza el término "CAFO", pero esto se refiere a la definición de Oregón de las operaciones concentradas de alimentación de animales, que se aplica a la mayoría de las granjas con cualquier tipo de ganado en el estado. En esta hoja de datos, CAFO se refiere a la definición federal.

Según la EPA, los CAFOs grandes contienen 700 o más cabezas de vacas lecheras adultas.<sup>1</sup> En Oregón, estamos solicitando una moratoria sobre los permisos nuevos y de expansión de las mega lecherías que albergan a más de 2 500 vacas.<sup>2</sup>

## El legado peligroso de Lost Valley Farm y una nueva amenaza inminente

Es difícil considerar adecuadamente los riesgos de los CAFOs en Oregón sin considerar el desastre de Lost Valley Farm y los riesgos que traerá la nueva mega lechería de Easterday Farm. Lost Valley, que estaba permitido albergar 30 000 vacas en el pasado, fue multado por más de doscientas violaciones ambientales en su primer año de operación.<sup>14</sup>

Las violaciones de Lost Valley, que incluyeron el almacenamiento inadecuado de estiércol, el desborde de las lagunas y el manejo inadecuado de animales muertos, ponen en riesgo a las comunidades cercanas y a 81 sistemas públicos de agua potable.<sup>15</sup>

El ODA finalmente revocó el permiso de Lost Valley en octubre de 2018, pero la lucha contra las mega lecherías en Oregón apenas está comenzando. Lost Valley fue puesto en subasta después de no cumplir con las reglamentaciones ambientales.<sup>16</sup> Poco después, Easterday Farms Dairy LLC compró la tierra por \$66,7 millones con planes de abrir otra mega lechería. El CAFO de Easterday Farms también sería capaz de albergar cerca de 30 000 vacas aquí en Oregón.<sup>17</sup>

Easterday LLC no tiene experiencia en la operación de granjas lecheras, y mucho menos en mega lecherías.<sup>18</sup> Una vez en funcionamiento, la granja produciría cerca de 6 millones de pies cúbicos de estiércol sólido y casi 12 millones de pies cúbicos de aguas residuales al año.<sup>19</sup> En combinación con las amenazas de contaminación del agua subterránea y del aire que ya son generalizadas en todo el estado, esto significa que estamos en riesgo de sufrir los mismos problemas ambientales que llevaron a la caída de Lost Valley.



PHOTO BY USDA

casi 2 veces los desechos producidos por la población de más de 2 millones de personas en el área Metropolitana de Portland.<sup>12</sup> Estas mega lecherías normalmente descargan los desechos no tratados en grandes sumideros llamados lagunas, donde se almacenan hasta que se aplican como fertilizante en los campos.

La gran cantidad de estiércol que producen las mega lecherías a menudo supera lo que los cultivos pueden absorber, lo que resulta en una aplicación excesiva y escurrimiento en las vías fluviales locales.<sup>13</sup> Las mega lecherías también amenazan con derrames catastróficos de estiércol.

Lost Valley no es una excepción. En abril de 2017, Tony Silveira Dairy descargó 190 000 galones de estiércol no tratado que contaminó la bahía de Tillamook, lo que redundó en el cierre de la bahía para la cosecha comercial de mariscos durante muchos días.<sup>20</sup> En julio de 2019, un digestor anaeróbico descargó más de 300 000 galones de estiércol cerca la misma bahía.<sup>21</sup> Como resultado, los peces murieron y se encontraron rastros de *E. coli* en las muestras de agua después del derrame.<sup>22</sup>

## La escasez de agua y la contaminación amenazan al estado

Las mega lecherías consumen cantidades enormes de agua. Extraen millones de galones de agua subterránea para regar los cultivos que absorben los desechos animales y alimentan a las vacas, eliminar el estiércol de los graneros, dar de beber al ganado y realizar operaciones de ordeño. Cuando Lost Valley era un tercio de su tamaño permitido, utilizaba casi 1 millón de galones de agua por día.<sup>23</sup>

Lo que es peor, Lost Valley obtenía agua para sus vacas usando un vacío en la reglamentación que permitía extraer agua de un acuífero que había estado cerrado a nuevos retiros durante décadas para su uso en “bebederos de ganado”.<sup>24</sup> Este inmenso uso del agua es insostenible, en particular teniendo en cuenta que casi todos los ríos de Oregón sufren de corrientes bajas y calentamiento del agua, mientras que la mayoría del agua superficial de Oregón ya está sobreasignada.<sup>25</sup>

La eliminación de desechos de las mega lecherías también amenaza con contaminar estos escasos recursos de aguas subterráneas. La contaminación del agua potable a causa de las granjas industriales ha sido considerada una “crisis propia privada al estilo de Flint”<sup>26</sup> del sector rural de los Estados Unidos, y en Oregón, las mega lecherías son una fuente principal de contaminación peligrosa con nitratos

en el Área de gestión de aguas subterráneas de la cuenca del bajo Umatilla.<sup>27</sup> A principios de 2020, una coalición de grupos solicitó a la EPA que tomara medidas de emergencia para abordar décadas de contaminación generalizada de nitrato en el agua subterránea rural de Oregón, atribuible en gran parte a la cuenca del bajo Umatilla.<sup>28</sup>

## Calidad del aire y clima en riesgo

Las grandes cantidades de estiércol que producen las mega lecherías generan contaminación del aire que pone en riesgo el medio ambiente y la salud pública. La descomposición del estiércol emite cantidades sustanciales de contaminantes tóxicos del aire, como amoníaco, sulfuro de hidrógeno y materia particulada, que se sabe que causan síntomas respiratorios y olores molestos.<sup>29</sup> Un creciente conjunto de investigaciones muestra que vivir cerca de un CAFO aumenta la tasa de asma infantil y la necesidad de tratamiento para el asma.<sup>30</sup>

Estas emisiones también afectan el medio ambiente de Oregón. Según el Departamento de Calidad Ambiental de Oregón, el estiércol ganadero es “por lejos la fuente más importante de amoníaco” en el estado y contribuye a la neblina regional.<sup>31</sup> La neblina que resulta de las emisiones de amoníaco de las mega lecherías está dañando la icónica Área Panorámica Nacional de la Garganta del Río Columbia.<sup>32</sup>

Las mega lecherías también contribuyen significativamente al cambio climático a través de las emisiones de metano y óxido nitroso.<sup>33</sup> La producción ganadera es una de las principales fuentes de metano de gases de efecto invernadero en los Estados Unidos; el manejo del estiércol fue una de las principales fuentes de emisiones de metano en 2018, y se registró un aumento en las emisiones totales de casi el 60 por ciento entre 1990 y 2018.<sup>34</sup> Las lecherías son responsables de una gran parte de estos aumentos en las emisiones de metano de estiércol.<sup>35</sup> En Oregón, la agricultura es la principal fuente de emisiones de metano.<sup>36</sup> Sin embargo, en una orden ejecutiva emitida en marzo de 2020, la Gobernadora se comprometió a reducir las emisiones climáticas, pero no abordó específicamente las emisiones en las mega lecherías.<sup>37</sup>

## Preocupaciones sobre el bienestar animal

Las lecherías industriales también plantean numerosas inquietudes sobre el bienestar animal. Las vacas están muy confinadas y, por lo general, viven toda su vida en edificios, a menudo paradas o recostadas todo el día sobre su propio estiércol, con poca o ninguna oportunidad de pastar al aire libre. Estas condiciones de confinamiento impiden el movimiento físico, lo que provoca enfermedades e infecciones, trastornos de estrés, retraso del crecimiento y cojera crónica.<sup>38</sup> Como resultado, las vacas lecheras de los CAFO generalmente viven solo un cuarto de su vida natural.<sup>39</sup>

La fecundación repetida, los intervalos cortos de parto y la alta demanda de leche causan problemas reproductivos y de fertilidad en las hembras. Los terneros macho “tienen poco o ningún valor para el lechero”, y los que no se usan para la cría de vacas lecheras a menudo son sacrificados para carne de ternera.<sup>40</sup>

## Es hora de detener la propagación de las mega lecherías en Oregón

Tras la catástrofe de Lost Valley Farm, más de 20 grupos en todo el estado han expresado su oposición a Easterday Farm y al continuo impulso de las grandes mega lecherías en Oregón.

Más allá del historial que tiene Oregón de operaciones lecheras mal administradas, como Lost Valley, las reglas existentes del estado no están a la altura de la tarea de proteger nuestro agua, nuestro aire, la salud pública, el bienestar animal y las granjas familiares contra las mega lecherías, especialmente a la gran escala de las que ahora se están mudando al estado. Los habitantes de Oregón merecen un tiempo de descanso y la legislatura debe actuar. Es hora de una moratoria sobre las mega lecherías en Oregón.

## Literatura citada

- 1 40 C.F.R. § 122.23(b).
- 2 Plaven, George. “Groups call for ‘mega-dairy’ moratorium.” *Capital (OR) Press*. 13 de diciembre de 2018.
- 3 Food & Water Watch (FWW). “Air Pollution From Oregon’s Large Dairies.” Marzo de 2017 en 1; Oregon Department of Agriculture (ODA). “OR AFO Spreadsheet 2019.” 2019. En archivo con Food & Water Watch.
- 4 Análisis de datos del U.S. Department of Agriculture (USDA). National Agricultural Statistics Service (NASS). Disponible en <https://quickstats.nass.usda.gov/>. Accedido en agosto de 2019.
- 5 ODA. (2019).
- 6 Bauer, Kathleen. “Big milk: Big issues for local communities.” *Edible Portland*. 1 de noviembre de 2017 en 2.

- 7 Welshans, Krissa. "U.S. dairy exports reach record-high levels during first half." *Feedstuffs*. 5 de septiembre de 2018.
- 8 "Exploring new markets for dairy exports." *Oregon Dairy and Nutrition Council*. 26 de abril de 2017.
- 9 U.S. Environmental Protection Agency (EPA). Water quality assessment and TMDL information, national summary tables and charts. Disponible en [https://ofmpub.epa.gov/waters10/attains\\_index.home](https://ofmpub.epa.gov/waters10/attains_index.home). Accedido en febrero de 2018.
- 10 Pew Environment Group. [Hoja de datos]. "Animal Agriculture and the Clean Water Act." 1 de diciembre de 2010 en 1 a 2.
- 11 ODA. "Confined Animal Feeding Operation (CAFO) Program 2017 Annual Report." 2017 en 16 y 17.
- 12 Análisis de ODA (2019); FWW. "Factory Farm Nation: 2020 Edition." Abril de 2020 en 10.
- 13 FWW. "Factory Farm Nation: 2015 Edition." 2015 en 21.
- 14 Loew, Tracy. "Oregon megadairy Lost Valley Farm fined \$187,320 for 224 environmental violations." *Statesman Journal* (OR). 16 de octubre de 2018; Plaven, George. "Waste permit revoked for controversial Oregon dairy." *Capital* (OR) *Press*. 27 de junio de 2018.
- 15 Flatt, Courtney. "A year's worth of controversy hasn't put this Oregon dairy under... yet." *Oregon Public Broadcasting. EarthFix*. 31 de mayo de 2018; Loew, Tracy. "Oregon sues to shut down new mega-dairy, citing repeated manure spills." *Statesman* (OR) *Journal*. 28 de febrero de 2018.
- 16 Plaven (junio de 2018); Loew, Tracy. "Troubled Oregon megadairy Lost Valley Farm sold to lone bidder, cows auctioned." *Statesman* (OR) *Journal*. 19 de febrero de 2019.
- 17 Plaven, George. "Easterday family plans to re-open state's second largest dairy." *Capital* (OR) *Press*. 9 de julio de 2019.
- 18 Easterday Farms. "Our story." Disponible en <http://www.easterdayfarms.com/our-story.html>. Accedido en agosto de 2020; Plaven (2019).
- 19 Plaven (2019).
- 20 Loew, Tracy. "Massive manure spill closes Tillamook Bay." *Statesman* (OR) *Journal*. 19 de abril de 2017.
- 21 Kavanaugh, Shane Dixon. "Manure spill splashes 300,000 gallons near Tillamook Bay." *Oregonian*. 23 de julio de 2019; Dorsey, Hilary. "Massive manure spill in Tillamook Bay." *Tillamook Headlight Herald*. 24 de julio de 2019.
- 22 Dorsey (2019); Plaven, George. "Oregon DEQ hands out \$63,750 in fines for manure digester overflow." *Capital* (OR) *Press*. 19 de junio de 2020.
- 23 Loew, Tracy. "State officials let mega-dairy use loophole to tap endangered Oregon aquifer." *Statesman* (OR) *Journal*. 22 de marzo de 2018.
- 24 *Ibid.*
- 25 Montesano, Nicole. "Agriculture use strains limited water resources." *Yamhill Valley* (OR) *News Register*. 21 de agosto de 2015 en 4 y 9.
- 26 Healy, Jack. "Rural America's own private Flint: Polluted water too dangerous to drink." *New York Times*. 3 de noviembre de 2018.
- 27 Oregon Department of Environmental Quality (DEQ). "Estimation of Nitrogen Sources, Nitrogen Applied, and Nitrogen Leached to Groundwater in the Lower Umatilla Basin Groundwater Management Area." 13 de junio de 2011 en ii y 1; Oregon DEQ. "Analysis of Groundwater Nitrate Concentrations in the Lower Umatilla Basin Groundwater Management Area." 23 de febrero de 2012 en la Tabla 5-1, la Tabla 5-2 y la Figura 1-1; Oregon DEQ y ODA. "Lost Valley Farm CAFO Permit — Frequently asked questions." En 1.
- 28 FWW. [Comunicado de prensa]. "Groups petition EPA to take emergency action on chronic groundwater pollution in rural Oregon." 16 de enero de 2020.
- 29 National Academies of Science. (2003). *Air Emissions From Animal Feeding Operations: Current Knowledge, Future Needs*. Washington, DC: National Academies Press en 54 y 67; Hribar, Carrie. National Association of Local Boards of Health. "Understanding Concentrated Animal Feeding Operations and Their Impact on Communities." 2010 en 5 y 6; Michigan Department of Environmental Quality. CAFO subcommittee of the Toxics Steering Group. "Concentrated Animal Feedlot Operations (CAFOs) Chemicals Associated With Air Emissions." 10 de mayo de 2006 en 9; Von Essen, Susanna G. y Brent W. Auvermann. "Health effects from breathing air near CAFOs for feeder cattle or hogs." *Journal of Agromedicine*. Vol. 10, n.º 4. 2005 en 56 y 60.
- 30 Pavilonis, Brian T. "Relative exposure to swine animal feeding operations and childhood asthma prevalence in an agricultural cohort." *Environmental Research*. Vol. 122. Abril de 2013 en 75 y 77; Sigurdarson, S.T., y J.N. Kline. "School proximity to concentrated animal feeding operations and prevalence of asthma in students." *Chest Journal*. Vol. 129, n.º 6. Junio de 2006 en 1487 a 1489.
- 31 Oregon DEQ. "Oregon Regional Haze Plan: 5-Year Progress Report and Update." Febrero de 2016 en i y 21.
- 32 Flatt, Courtney. "Mega-dairy air pollution threat puts environmentalists on alert." *Oregon Public Broadcasting. EarthFix*. 11 de abril de 2017 en 2.
- 33 U.S. Environmental Protection Agency (EPA). "Greenhouse Gas Emissions: Overview of Greenhouse Gases." Disponible en <https://www.epa.gov/ghgemissions/overview-greenhouse-gases> y en archivo con Food & Water Watch. Accedido el 15 de febrero de 2017.
- 34 EPA. "Inventory of U.S. Greenhouse Gas Emissions and Sinks: 1990-2018." 2018 en ES-16, ES-22 y 2-20.
- 35 EPA. "Inventory of U.S. Greenhouse Gas Emissions and Sinks: 1990-2018." 2018 en 2-20.
- 36 Oregon Global Warming Commission. "2018 Biennial Report to the Legislature: For the 2019 Legislative Session." 2018 en 37.
- 37 State of Oregon Newsroom. [Comunicado de prensa]. "Governor Kate Brown takes climate action." 10 de marzo de 2020.
- 38 The Humane Society of the United States. "An HSUS Report: The Welfare of Cows in the Dairy Industry." 2009 en 1, 2, 4 y 5.
- 39 *Ibid.* en 1.
- 40 *Ibid.* en 1 y 2.



Stand Up to Factory Farms es una coalición de organizaciones locales, estatales y nacionales preocupadas por los efectos perjudiciales de las mega lecherías en las comunidades de granjas familiares de Oregón, el medio ambiente y el bienestar animal.

La solución a la crisis de las mega lecherías de Oregón es una moratoria sobre todos los permisos nuevos y de expansión de las mega lecherías hasta que se implementen políticas que garanticen el tratamiento humano de los animales, la viabilidad económica de las familias agricultoras y protejan significativamente nuestro aire, agua, vida silvestre y clima.

